



Manuel de l'opérateur PE-225

Coupe-bordures

⚠ AVERTISSEMENT

Le tuyau d'échappement de ce produit émet des substances chimiques connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages reproductifs.

⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire et comprendre toute la documentation à votre disposition avant utilisation. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

Remarque : ce produit est conforme à la norme CAN ICES-2/NMB-2.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
Informations d'entretien.....	4
Numéro de pièce et numéro de série	4
Service	4
Assistance pour les produits de consommation ECHO	4
Enregistrement du produit.....	5
Documentation complémentaire	5
Sécurité	5
Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes	5
Symboles internationaux	6
Condition personnelle et équipement de sécurité	8
Équipement	13
Contrôle des émissions	15
Informations sur le contrôle des émissions du CARB et de l'EPA.....	15
Description	16
Contenu.....	18
Assemblage.....	18
Réglage de la poignée support	18
Fonctionnement.....	19
Carburant	20
Démarrage d'un moteur froid	23
Démarrage d'un moteur chaud	24
Arrêt du moteur	25
Techniques d'utilisation	26
Entretien	28
Niveaux de compétence.....	29
Intervalles d'entretien	29
Filtre à air	31
Filtre à carburant	31
Bougie	33
Système de refroidissement.....	33
Système d'échappement.....	35
Réglage du carburateur	37
Lubrification	39
Remplacement de la lame	40
Dépannage.....	41
Entreposage	43
Transport	43
Stockage à court terme	43
Entreposage à long terme (plus de 30 jours).....	43
Enregistrement de produit	54

INTRODUCTION

Les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans cette documentation sont aussi précises que possible. Les caractéristiques peuvent être modifiées sans avis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires optionnels, et ne pas inclure tous les équipements standard. Votre équipement peut ne pas correspondre exactement à celui représenté.



Veuillez lire et comprendre toute la documentation disponible avant utilisation. La documentation comprend des instructions et des informations spécifiques, relatives à la sécurité, la manipulation, l'entretien, le stockage et l'assemblage de ce produit. Balayez le QR code pour plus d'informations.



Pour plus de documentation, y compris sur la sécurité si elle est disponible, ou pour toute question relative aux termes employés dans ce manuel, consultez :

<https://www.echo-usa.com/manuals>



OU

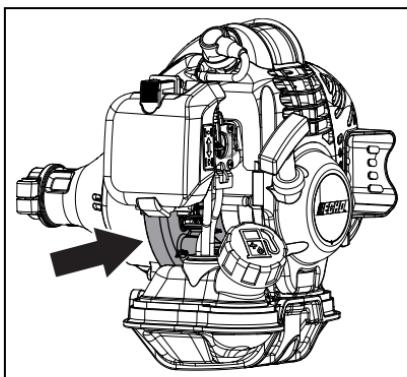
<https://www.shindaiwa-usa.com/manuals>



INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Numéro de pièce et numéro de série

Les pièces et assemblages ECHO d'origine de vos produits ECHO sont uniquement disponibles auprès d'un Authorized Service Dealer. Pour acheter des pièces, munissez-vous toujours des numéros de modèle et de série de l'appareil. Image montrant l'emplacement du numéro de série. Pour référence future, écrivez ces numéros dans l'espace ci-dessous.



N° de modèle _____ N° de série _____

Service

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un Authorized Service Dealer. Pour obtenir le nom et l'adresse du Authorized Service Dealer le plus près de chez vous, demandez à votre revendeur ou appelez le : 1 800 432-ECHO (3246). Les informations sur les Authorized Service Dealer sont également disponibles sur notre site Web <https://www.echo-usa.com>. Lorsque vous présentez votre unité pour réparation/entretien de garantie, la preuve d'achat est requise.

Assistance pour les produits de consommation ECHO

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des questions concernant l'utilisation, l'entretien ou la maintenance de ce produit,appelez le service d'assistance des produits de consommation ECHO au 1 800 432-ECHO (3246) entre 08 h 00 et 17 h 00 (heure normale centrale) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, munissez-vous des numéros de modèle et de série de l'appareil.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne sur www.echo-usa.com ou remplissez le formulaire d'enregistrement fourni avec ce manuel.

L'enregistrement de votre produit confirme votre couverture de garantie et permet un lien direct avec ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

Documentation complémentaire

Outre les informations en ligne, des informations sont disponibles auprès de votre Authorized Service Dealer et de ECHO Incorporated,

400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047 USA, 1 800 432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information utiles, précédés par des symboles ou des mots clés. Voici une explication des symboles et des mots clés et leur signification.



Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » désigne un acte ou une condition qui MÈNERA à des blessures graves ou décès, si elle n'est pas évitée.



Les symboles d'alerte de sécurité accompagnés du mot « AVERTISSEMENT » attirent l'attention d'un acte ou condition qui PEUT mener à des blessures graves ou décès, si non évité.



Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « MISE EN GARDE » vise à attirer l'attention sur une action ou une condition d'utilisation qui, en l'état, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Le message ci-joint fournit les informations nécessaires à la protection de l'unité.

Remarque : Le message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, soins et maintenance de l'unité.

**SYMBOLE : CERCLE ET BARRE OBLIQUE**

Ce symbole signifie que l'action spécifique affichée est interdite. Ignorer ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Symbol	Description	Symbol	Description
	Lire et veiller à bien comprendre les instructions du manuel d'utilisation.		Réglage du carburateur - mélange haut régime
	Porter des protections pour les yeux, les oreilles et la tête.		Réglage du carburateur - ralenti
	Usure protection de main et de pied.		Réglage du carburateur - mélange bas régime
	Sécurité/alerte		Interrupteur Arrêt
	Surface brûlante		Mélange huile et essence

Symbol	Description	Symbol	Description
	Le carburant de flammes ou d'étincelles.		Allumage MARCHE/ARRÊT
	Ne pas fumer près du carburant..		Poire d'amorçage
	Starter volet de départ position RUN (ouvert)		Starter volet de départ position START (fermé)
	Garder les pieds à l'écart de la lame.		Accessoire de rotation de la coupe.
	Projection d'objets.		Direction de la lame
	Ne pas utiliser de têtes de ligne - lames uniquement.		Ne pas utiliser de lames - têtes de ligne uniquement
	Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi).		
	Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi). Attention objets jetés porter des lunettes protectrices.		

Remarque: Les symboles n'apparaîtront pas tous sur votre appareil.



Condition personnelle et équipement de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Cause de cancer et/ou d'effets nocifs sur la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov

⚠ AVERTISSEMENT

Les utilisateurs de ce produit pourraient s'infliger des blessures à eux-mêmes et aux autres si l'appareil est utilisé de façon inappropriée ou les précautions de sécurité ne sont pas suivies. Des vêtements chauds et des équipements de sécurité doivent être portés lors du fonctionnement de l'unité.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de produits fonctionnant au gaz à l'intérieur ou dans des zones insuffisamment ventilées. L'échappement du moteur contient des émissions toxiques et pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Condition physique

Votre jugement et votre dextérité peuvent ne pas être à leur maximum :

- si vous êtes fatigué ou malade
- si vous prenez des médicaments
- si vous avez pris de l'alcool ou des drogues

Faire fonctionner l'unité seulement si vous êtes physiquement et mentalement alerte.

Protection oculaire

⚠ AVERTISSEMENT

- Une protection oculaire qui répond aux exigences ANSI Z87.1 ou CE doit être portée à chaque fois que vous faites fonctionner l'unité.
- Pour plus de sécurité, porter un masque de protection intégral par-dessus les lunettes de sécurité permet de se protéger des branches et des projections.

Protection des mains

Porter des gants de travail antidérapants en caoutchouc afin d'améliorer votre prise sur les poignées. Les gants offrent également une protection contre les coupures et les égratignures, les environnements froids, et réduisent la transmission des vibrations de la machine à vos mains.

Protection auditive

ECHO recommande de porter un équipement de protection chaque fois que l'unité est utilisée.

Protection respiratoire

Les opérateurs qui sont sensibles à la poussière ou d'autres allergènes aéroportés communs peuvent avoir besoin de porter un masque antipoussière pour éviter de respirer ces matériaux pendant le fonctionnement de l'unité. Les masques antipoussière protègent contre la poussière, les débris verts et le pollen, par exemple. Assurez-vous que le masque ne gêne pas votre vision et remplacez-le régulièrement afin de conserver des conditions respiratoires optimales.

Des vêtements appropriés

Portez des vêtements parfaitement ajustés et durables :

- Les pantalons doivent avoir de longs pieds, les chemises doivent avoir des manches longues.
- Ne pas porter de shorts.
- Ne pas porter de cravate, écharpes, bijou ou vêtement avec des éléments qui pendent et qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Garder vos vêtements boutonnés ou zippés et enfiler le bas de votre chemise dans le pantalon.

Porter des chaussures de travail robustes avec des semelles en caoutchouc antidérapantes.

- Ne pas porter de sandales.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.

Si vous avez les cheveux longs, les maintenir à l'écart du moteur et des prises d'air. Retenir les cheveux avec un chapeau ou un filet.

De lourds vêtements de protection peuvent augmenter la fatigue de l'opérateur qui peut conduire à un coup de chaleur. Planifier le travail intensif tôt le matin ou en fin de journée lorsque les températures sont plus fraîches.

⚠ AVERTISSEMENT

Les composants de cette machine génèrent un champ électromagnétique pendant le fonctionnement, ce qui peut interférer avec certains stimulateurs cardiaques. Pour limiter le risque de blessure sérieuse ou mortelle, les personnes munies d'un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser l'outil. En l'absence de telles informations, ECHO déconseille l'utilisation de cette machine par les personnes munies d'un stimulateur cardiaque.

Utilisation prolongée et conditions extrêmes

⚠ ATTENTION

Une exposition prolongée au froid ou à des vibrations peut entraîner des blessures. Lire et suivre toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement pour minimiser les risques de blessure. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures douloureuses au poignet/main/bras.

Il est estimé qu'une condition appelée le phénomène de Raynaud, qui affecte les doigts de certaines personnes, peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et le froid peuvent provoquer des picotements et sensations de brûlure, suivie par la perte de couleur et des engourdissements dans les doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées, car l'exposition au minimum, qui pourrait déclencher la maladie, est inconnue.

- Garder le corps au chaud, surtout la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
- Maintenir une bonne circulation sanguine à l'aide d'exercices, en agitant vigoureusement les bras, en faisant des pauses fréquentes et en ne fumant pas.

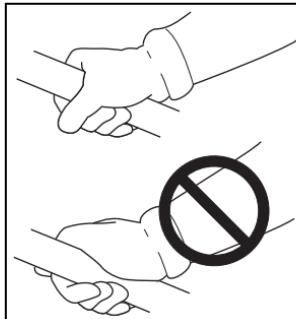
- Limiter les heures de fonctionnement. Essayez de combler chaque jour avec un type de travail où le fonctionnement de l'unité ou autre équipement électrique à main n'est pas nécessaire.
- Si vous ressentez une gêne, une rougeur et une enflure des doigts suivis de blanchiment et de perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer davantage au froid et aux vibrations.

Lésions dues aux mouvements répétitifs (LMR)

On croit que l'utilisation excessive des muscles et des tendons des doigts, mains, bras et des épaules peuvent provoquer des douleurs, un gonflement, un engourdissement, une faiblesse et une douleur extrême dans ces régions. Certaines activités répétitives de la main peuvent vous exposer au risque élevé de développer une lésion due aux mouvements répétitifs (LMR). Le syndrome du canal carpien (SCC) représente un cas extrême de LMR. Il peut se produire lorsque le poignet enflé et pince un nerf vital qui traverse la région. Certains pensent qu'une exposition prolongée aux vibrations peut être source de SCC. Le SCC peut engendrer une douleur pouvant durer de plusieurs mois à plusieurs années.

Pour réduire le risque de LMR/SCC, prenez les mesures suivantes

- Évitez de mettre votre poignet dans une position courbée, étendue, ou tordue. Essayez plutôt de maintenir une position droite du poignet. Également, lors de la prise, utilisez complètement votre main, non seulement le pouce et l'index.
- Prenez régulièrement des pauses pour réduire la répétition et laisser reposer vos mains.
- Réduisez la vitesse et la force avec laquelle vous faites le mouvement répétitif.
- Faites de l'exercice pour renforcer les muscles des mains et bras.
- Cesser immédiatement d'utiliser tous les équipements électriques et consulter un médecin si l'on ressent des picotements, des engourdissements ou des douleurs dans les doigts, mains, poignets ou bras. Plus un diagnostic de LMR/SCC est posé tôt, plus il est possible d'éviter des dommages permanents aux nerfs et aux muscles.



DANGER

Tous les conducteurs électriques et les fils de communication surélevés peuvent avoir un flux d'électricité avec des tensions élevées. Cette unité n'est pas isolée contre le courant électrique. Ne jamais toucher les fils directement ou indirectement, car cela peut entraîner de graves blessures et la mort.

DANGER

N'utilisez pas de produits fonctionnant au gaz à l'intérieur ou dans des zones insuffisamment ventilées. L'échappement du moteur contient des émissions toxiques et pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Lisez les manuels

- Fournissez à tous les utilisateurs de cet équipement la littérature renfermant les instructions pour un fonctionnement sûr.

Dégagez l'aire de travail

- Assurez-vous toujours que l'aire de travail est bien dégagée, libre d'objets étrangers étrangers et qu'elle ne recèle pas de danger caché. Les spectateurs et les collègues de travail doivent être avertis lorsque l'appareil est en marche; les enfants et les animaux doivent être empêchés de s'approcher à moins de 15 m (50 pieds).
- Il y a encore des risques de blessures en dehors de la zone des 15 m (50 pieds) avec les objets rejetés.
- Les curieux doivent porter des lunettes protectrices.
- Arrêter le moteur et l'accessoire de coupe lorsque l'on s'approche de vous.
- Pendant l'utilisation d'un appareil à lame, il y a grand risque de blesser les curieux avec la lame mobile, en cas de ricochet ou de toute autre réaction inattendue de la lame.

Maintenez une prise solide

- Tenez toujours la poignée d'accélération et la poignée de support avec les pouces et les doigts encerclant fermement les poignées.

Gardez une posture stable

- Restez d'aplomb en tout temps, avec les pieds solidement ancrés. Ne vous placez pas sur des surfaces glissantes, raboteuses ou instables. Ne travaillez pas dans une position inconfortable ou sur une échelle. Ne tenez pas l'appareil à bout de bras.
- Garder l'accessoire de coupe en-dessous de la ceinture.
- Tenir toutes les parties du corps éloignés des accessoires rotatifs de coupe.

Évitez les surfaces chaudes

- Si l'appareil est équipé d'un silencieux, gardez la zone d'échappement exempte de débris inflammables. Évitez le contact avec celle-ci pendant et immédiatement après le fonctionnement.



Équipement

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement les pièces mobiles ECHO. Des blessures graves peuvent résulter de l'utilisation d'une combinaison de pièces mobiles non approuvées. ECHO Incorporated ne sera pas tenu responsable de la défaillance des dispositifs de coupe, des pièces mobiles ou des accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés par ECHO. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans ce manuel et le manuel de sécurité.

- Vérifier le serrage et la présence des écrous, boulons et vis. Serrer et/ou remplacer selon le besoin.
- S'assurer que le pare-debris n'est pas endommagé et qu'il est fermement assujetti. Le remplacer s'il est endommagé ou manquant.
- Vérifier que l'accessoire de coupe est solidement monté et en bon état de marche.
- Vérifier que la poignée avant est réglée pour assurer le confort et la sécurité d'utilisation. Voir la section Assemblage pour le réglage correct.

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent sectionner les doigts ou causer des blessures graves. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture.

- *Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie, et s'assurer que toutes les pièces mobiles en sont venus à un arrêt complet avant d'enlever les obstructions, faire le nettoyage des débris, ou faire l'entretien de l'unité.*
- *Ne pas démarrer ou faire fonctionner l'appareil à moins que tous les protecteurs et capots de protection sont correctement assemblés à l'unité.*
- *Ne jamais essayer d'atteindre toute ouverture alors que le moteur est en marche. Les pièces mobiles peuvent ne pas être visibles à travers les ouvertures.*



AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement les (conduits d'essence, l'évent du réservoir, l'anneau scellant, le réservoir et le bouchon) afin de détecter si il y a une fuite d'essence, surtout si l'appareil a été échappé au sol. En cas de dommage ou de fuite, ne pas utiliser l'unité, autrement des blessures personnelles graves ou des dommages matériels pourraient se produire. Faire réparer l'unité par un détaillant Concessionnaire de Service Agréé avant de l'utiliser.

CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Informations sur le contrôle des émissions du CARB et de l'EPA

Le système antipollution du moteur est EM (modification du moteur) et, si l'avant-dernier caractère de la famille de moteurs sur l'étiquette d'informations antipollution (échantillon ci-dessous) est « B », « C », « K » ou « T », le système antipollution est EM et TWC (convertisseur catalytique à

3 voies). Le système de contrôle des émissions du réservoir/de la conduite de carburant est EVAP (émissions par évaporation). Les émissions par évaporation des modèles californiens ne s'appliquent qu'aux réservoirs de carburant et aux conduites d'alimentation en carburant.

Une étiquette d'information sur la réduction des émissions est apposée sur le moteur. (Cette information est délivrée à titre D'EXEMPLE UNIQUEMENT, l'information sur l'étiquette dépend de la FAMILLE de moteur).

EMISSION CONTROL INFORMATION
ENGINE FAMILY: CEHDGS.0214KL DISPLACEMENT: 21.2cc
EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 50Hours
THIS ENGINE MEETS 2013 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.

YAMABIKO CORP. MMM/YYYY 

EMISSION CONTROL INFORMATION
ENGINE FAMILY: CEHDGS.0214KL DISPLACEMENT: 21.2cc
EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 300Hours
THIS ENGINE MEETS 2012 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.

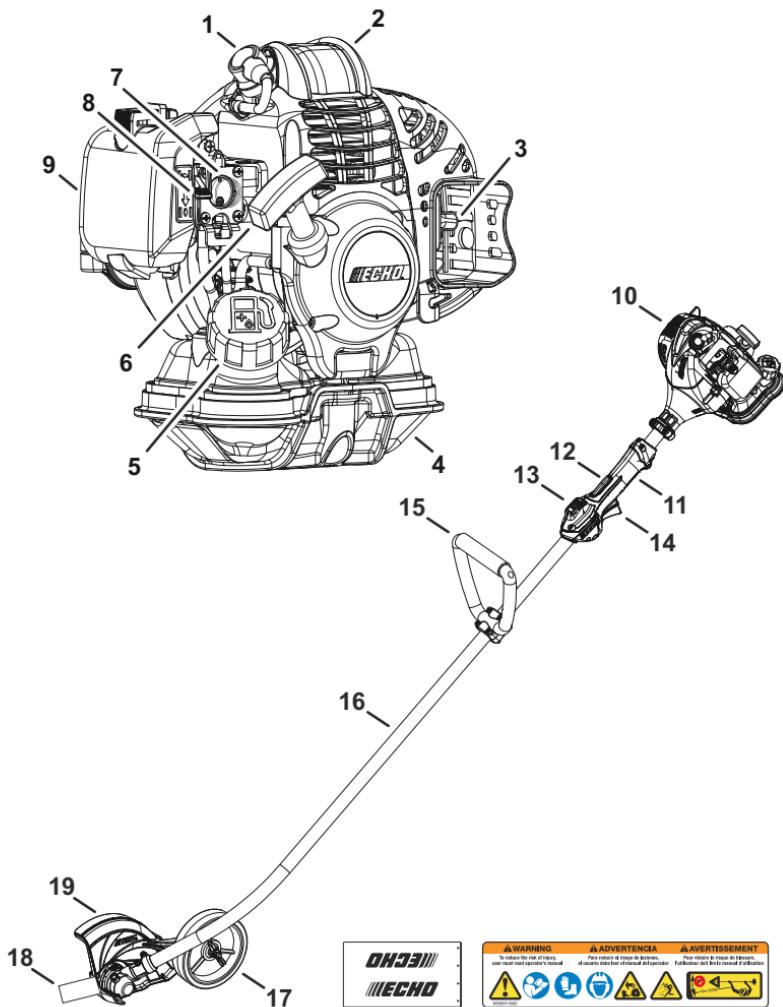
YAMABIKO CORP. MMM/YYYY 

Durabilité d'émission de produit (période de conformité d'émission)

La période de conformité de 50 ou 300 heures est la période de temps choisie par le fabricant pour certifier que les émissions du moteur sont conformes aux règlements sur les émissions applicables, à condition que les procédures d'entretien approuvées soient suivies comme indiqué dans la section Entretien du présent manuel.

DESCRIPTION

Localisez le(s) autocollant(s) de sécurité ou gravure(s) sur votre appareil. Assurez-vous qu'ils sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions. Si l'un d'entre eux ne peut pas être lu, des remplacements peuvent être commandés auprès de votre revendeur ECHO. Les images présentées ci-dessous sont à titre d'exemple uniquement. Ceux de votre unité peuvent sembler légèrement différents.



1. Bougie d'allumage
2. Haut de la garde
3. Silencieux pare-étincelles ou silencieux pare-étincelles avec catalyseur
4. Réservoir d'essence
5. Bouchon du réservoir de carburant
6. Poignée de démarreur à rappel
7. Ampoule de purge
8. Étouffer
9. Purificateur d'air
10. Tête d'alimentation
11. Poignée de support - Pour main gauche
12. Verrouillage de la gâchette d'accélérateur
13. Interrupteur d'arrêt
14. Gâchette d'accélérateur
15. Poignée de support - Pour main gauche
16. Ensemble d'arbre de transmission
17. La roue
18. Lame
19. Bouclier de débris

CONTENU

Le produit ECHO que vous venez d'acheter a été pré-assemblé en usine. Du fait des restrictions imposées par l'emballage, l'assemblage de certaines pièces peut être nécessaire.

Vérifier soigneusement le contenu et contacter le détaillant ou le concessionnaire ECHO immédiatement si des pièces sont manquantes ou endommagées. Se reporter à la liste de contrôle ci-dessous pour vérifier si des pièces manquent.

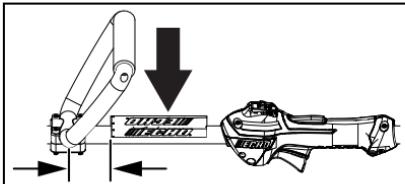
- 1 Bloc moteur / Arbre moteur
- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Déclaration de Garantie
- 2 Goupille fendue

ASSEMBLAGE

Réglage de la poignée support

1. Le cas échéant, mettre la poignée maintenir sur une position confortable et serrer les vis.

Remarque: L'illustration montre l'espacement minimum pour la poignée support.



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures. Garder les mains, les vêtements et les objets pendus à l'écart de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement sont brûlants et contiennent du monoxyde de carbone (CO), gaz toxique. L'inhalation de CO peut entraîner la perte de conscience, de graves blessures et la mort. Les gaz d'échappement peuvent causer de graves brûlures. Toujours placer l'outil de façon à diriger les gaz d'échappement loin du visage et du corps.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet équipement peut générer des étincelles qui pourraient mettre le feu à la végétation sèche. Cette unité est équipée d'un pare-étincelles pour empêcher la diffusion de particules chaudes depuis le moteur. L'utilisation de couteau en métal peut également créer des étincelles si la couteau touche le roulement, le métal ou d'autres objets durs. Contacter les autorités locales de protection contre les incendies pour connaître les lois ou réglementations sur les exigences de prévention des incendie.

Carburant

WARNING

Les carburants diesel et les carburants alternatifs tels que le E15 (15 % d'éthanol), le E85 (85 % d'éthanol) ou tout autre carburant ne répondant pas aux exigences d'ECHO ne sont pas approuvés pour les moteurs à essence 2 temps ou les moteurs à essence hybrides 4 temps ECHO. L'utilisation de carburants diesel ou de remplacement peut causer des problèmes de rendement, de perte de puissance, de surchauffe, de blocage de vapeur de carburant et de fonctionnement non intentionnel de la machine, y compris, entre autres, un embrayage incorrect. Les carburants diesel ou de remplacement peuvent également provoquer une détérioration prématuree des conduites de carburant, des joints d'étanchéité, des carburateurs et autres composants du moteur.

Exigences de carburant

Essence - Utiliser de l'essence octane 89 [R+M/2] (grade intermédiaire ou supérieur) frais (acheté à la pompe depuis moins de 30 jours), en raison de sa qualité éprouvée. L'essence peut contenir jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool de grain) ou 15 % de MTBE (éther méthyl-tertiobutylique). L'essence contenant du méthanol (alcool de bois) n'est PAS approuvée. L'utilisation d'essence de marque ECHO est recommandée pour prolonger la durée de vie de tous les moteurs 2 temps et hybrides 2/4 temps refroidis par air.

Huile à deux-temps - Une huile de moteur à deux-temps, telle que les huiles ECHO deux-temps, conforme aux normes ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. Les normes FD doivent être respectées. Les huiles pour moteur 2 temps de marque ECHO sont conformes à ces normes. Des problèmes de moteur dû à un manque de lubrification causé par l'incapacité d'utiliser de l'huile certifiée ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. Une huile M345-FD annulera la garantie du moteur deux-temps.

WARNING

L'huile moteur 2 temps contient des distillats de pétrole et autres additifs qui peuvent être nocifs en cas d'ingestion. L'huile chauffée peut dégager des vapeurs susceptibles de déclencher un incendie ou de s'enflammer avec une force explosive. Lisez et suivez les instructions du fabricant d'huile et respectez tous les avertissements de sécurité et les précautions de manipulation des liquides inflammables. Pour plus d'informations sur la sécurité et sur les premiers secours, ou pour obtenir une copie des consignes de sécurité du matériel, visitez la page.

- Maintenir hors de portée des enfants.
- Si le produit est avalé, ne vous faites pas vomir. Appelez immédiatement un médecin ou un centre antipoison.
- Portez des lunettes de sécurité pour manipuler et préparer le mélange de carburant.

- Évitez le contact répété ou prolongé avec la peau.
- Évitez d'inhaler les vapeurs ou les bruines d'huile.

NOTICE

L'huile 2 temps de marque ECHO peut être mélangée à une proportion de 50:1 pour une application dans tous les moteurs ECHO antérieurement vendus indépendamment de la proportion spécifiée dans ces manuels.

Manipulation du carburant

! DANGER

Le carburant est inflammable. Soyez extrêmement précautionneux lors du mélange, de l'entreposage et de la manipulation, car des blessures graves pourraient en résulter.

- Utilisez un contenant de carburant approuvé.
- Ne fumez pas près du carburant.
- Ne laissez pas de flammes ou étincelles approcher du carburant.
- Les réservoirs de carburant peuvent être sous pression. Dévissez toujours le bouchon lentement pour permettre d'égaliser la pression.
- Ne jamais faire le plein d'une unité lorsque le moteur est chaud ou en marche.
- Ne remplissez pas les réservoirs de carburant à l'intérieur. Remplissez toujours les réservoirs de carburant à l'extérieur sur le sol nu.
- Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Essuyez immédiatement tout déversement.
- Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant et fermez le réservoir de carburant après le remplissage.
- Recherchez toute fuite de carburant. Si une fuite de carburant est détectée, ne démarrez pas ou ne faites pas fonctionner l'appareil jusqu'à ce que la fuite soit réparée.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez du carburant. Mélangez et versez le carburant à l'extérieur, loin des flammes et des étincelles. Après avoir éteint le moteur et l'avoir laissé refroidir, retirez lentement le bouchon d'essence. Ne pas fumer lors du ravitaillement du moteur ou du mélange de l'essence. Déplacez l'appareil à une distance d'au moins 3 m (10 pi) de la source de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

! DANGER

Les vapeurs d'essence sont plus lourdes que l'air et peuvent se déplacer au niveau du sol jusqu'à des sources d'allumage telles que les moteurs électriques, les becs brûleurs et les moteurs chauds ou en marche. Les vapeurs enflammées par une source d'allumage peuvent atteindre le contenant de carburant, ce qui peut entraîner une explosion, un incendie, des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels importants.

Instructions pour le mélange

1. Remplir un bidon de carburant agréé avec la moitié de la quantité d'essence requise.
2. Ajouter la quantité appropriée d'huile de moteur à l'essence.
3. Fermer le récipient et agiter pour mélanger l'huile avec l'essence.
4. Ajouter le reste de l'essence, fermer le récipient et mélanger de nouveau.

MÉLANGE ESSENCE/HUILE – PROPORTION DE 50:1			
E.-US		Métrique	
Essence	Huile	Essence	Huile
gal US	oz.	L	cc
1	2,6	5	100
2	5,2	10	200
5	13	25	500

NOTICE

Le carburant déversé est l'une des principales sources d'émissions d'hydrocarbures. Certains États peuvent exiger l'utilisation de contenants de carburant à fermeture automatique afin de réduire les déversements.

Après utilisation - Videz le réservoir de carburant avant d'entreposer l'appareil. Transférez le carburant inutilisé dans un contenant approuvé pour son entreposage

Entreposage - Les lois sur l'entreposage de carburant varient selon la localité. Communiquez avec votre administration locale pour connaître les lois qui s'appliquent à votre région. Par précaution, conservez le carburant dans un contenant hermétique approuvé. Conservez-le dans un endroit inoccupé, bien aéré, loin des étincelles et des flammes.

NOTICE

Période d'utilisation du carburant entreposé. Ne mélangez pas plus de carburant que vous ne prévoyez en utiliser en trente jours (ou quatre-vingt-dix jours si vous ajoutez un stabilisateur).

NOTICE

Le mélange de carburant deux-temps entreposé pourrait se dissocier. Agitez toujours bien le contenant de carburant avant chaque utilisation.

AVIS

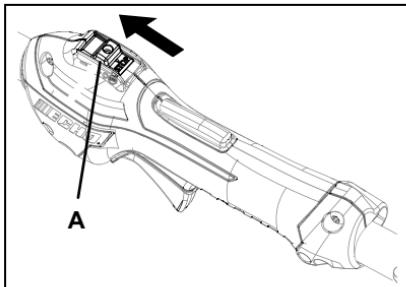
L'huile et le carburant usés, ainsi que les chiffons souillés, sont des déchets dangereux. Les lois sur l'élimination des déchets varient selon la localité.

Démarrage d'un moteur froid

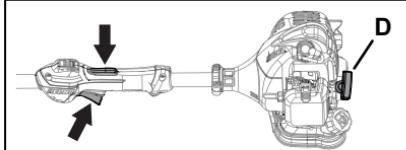
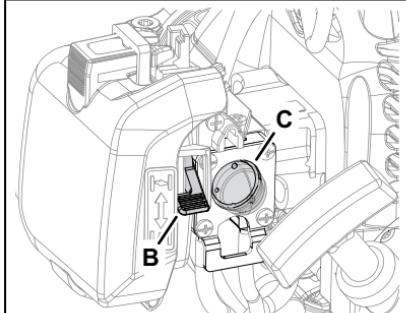
AVERTISSEMENT

L'attachement fonctionnera juste après que le moteur démarre et pourrait causer de graves blessures possibles. Gardez les pièces mobiles de l'attachement loin des objets qui pourraient devenir des empêtrés ou jeté, et surfaces qui pourraient entraîner la perte de commande.

- Pousser le commutateur (A) en avant pour le retirer de la position STOP.



- Mettre le levier du volet de départ (B) en position Cold Start
- Pomper la poire d'amorçage (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans la conduite de retour transparente. Pomper cinq fois de plus.
- Étendez l'unité sur un secteur plat et maintenez les mobile pièces de la attachment loin de tous les obstacles.
- Saisir fermement la poignée d'accélérateur et engager le verrouillage de gâchette et enfoncez complètement la gâchette des gaz en position pleins gaz avec la main gauche.
- Tirer vigoureusement sur le cordon lanceur (D) jusqu'à ce que le moteur démarre ou un maximum de trois fois.
- Une fois le moteur lancé (ou après trois tractions du lanceur), mettre le levier de volet de départ sur la position RUN (marche).



8. Saisir fermement la poignée d'accélérateur et engager le verrouillage de gâchette et enfoncez complètement la gâchette des gaz en position pleins gaz avec la main gauche.
9. Tirer sur le cordon lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre et reste en marche.

Remarque: Si le moteur ne démarre pas avec le volet de départ en position Run après avoir tiré deux à trois fois sur le cordon lanceur, reprendre les étapes 2 - 5.

10. Relâcher la gâchette des gaz et laisser le moteur se réchauffer au ralenti pendant plusieurs minutes.
11. Une fois le moteur réchauffé, saisir la poignée d'accélérateur et la poignée de maintien. Appuyer progressivement sur la gâchette des gaz pour augmenter le régime jusqu'à la vitesse de fonctionnement.

Démarrage d'un moteur chaud

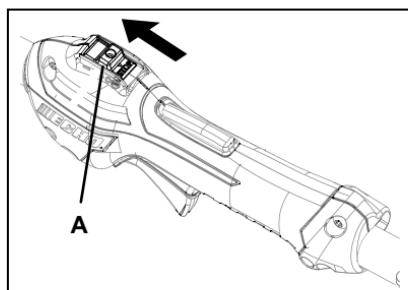
Procéder de la même façon que pour le démarrage à froid, mais ne pas fermer le volet de départ et en pas appuyer à fond sur la gâchette des gaz.

AVERTISSEMENT

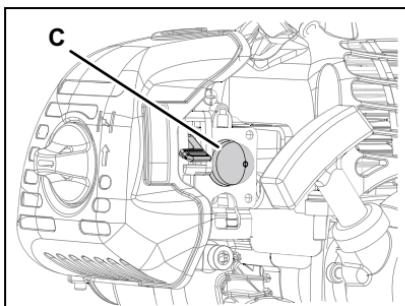
La accessoire de coupe doit rester immobile au ralenti afin de éviter des risques de blessures graves.

Remarque: Si l'accessoire pousser, régler le carburateur selon les instructions de ce manuel ou consulter le Concessionnaire de Service Agréé pour éviter des risques de blessures graves.

1. Retirer le commutateur (A) de la position STOP.

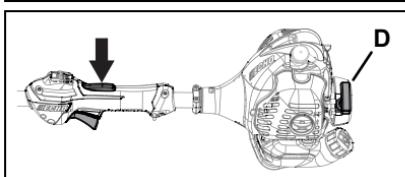


- Pomper la poire d'amorçage (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans la conduite de retour transparente.



- Étendez l'unité sur un secteur plat et maintenez les mobile pièces de la attachment loin de tous les obstacles.

Remarque: Si le moteur ne démarre pas après deux à trois tractions du cordon, utiliser la procédure de démarrage à froid.



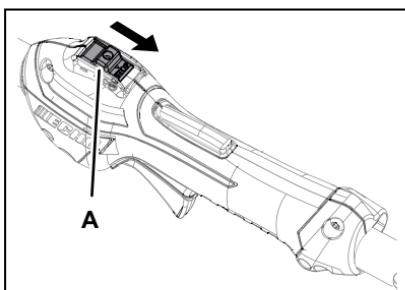
- Saisir fermement la poignée d'accélérateur et engager le verrouillage de gâchette avec la main gauche.
- Tirer vigoureusement sur le cordon lanceur (D) jusqu'à ce que le moteur démarre.

Arrêt du moteur

AVERTISSEMENT

Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le commutateur est mis en position STOP, fermer le volet de départ, position de démarrage à froid, pour faire caler le moteur. Faire réparer le commutateur par le concessionnaire ECHO avant de remettre l'outil en service.

- Déplacez bouton d'arrêt (A) vers l'arrière jusqu'à la position STOP.
- Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.



Techniques d'utilisation

WARNING

- L'attache de coupe continuera à tourner même après avoir relâché la manette des gaz, maintenez le contrôle de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'arrête complètement.
- La lame peut ricocher si elle entre en contact avec un objet qu'elle ne coupe pas aussitôt. Respecter les techniques adéquates de coupe préviendra le ricochet de lame.
- Le ricochet de la lame peut être assez violent pour propulser l'appareil et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction, et perdre ainsi le contrôle de l'appareil.
- Le ricochet de lame peut se produire sans avertissement si la lame accroche, cale ou se lie.
- Il est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau coupé.

AVERTISSEMENT

L'ensemble de l'unité, en particulier l'ensemble d'arbre de transmission et la zone d'échappement du silencieux, peut devenir très chaud pendant son utilisation. Éviter tout contact avec ces pièces pendant l'utilisation et immédiatement après l'arrêt pour éviter des risques de blessures graves.



1. Avant de commencer le travail, arroser le sol pour le ramollir et faciliter la tâche.
2. Avant de commencer, inspecter la zone de travail et la débarrasser des obstacles et objets risquant d'être projetés.
3. Tailler les bordures régulièrement pour obtenir un bord bien net et ne pas avoir à effectuer plus d'une passe.

Remarque: Il peut être nécessaire de régler la profondeur de coupe en fonction des différences de hauteur entre la surface dure et le dessus de la pelouse.

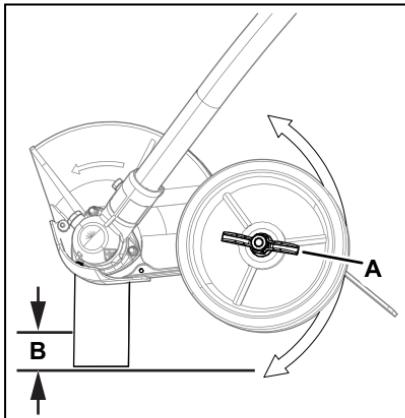
AVERTISSEMENT

Ne jamais régler la hauteur de lame lorsque le moteur tourne pour éviter des risques de blessures graves.

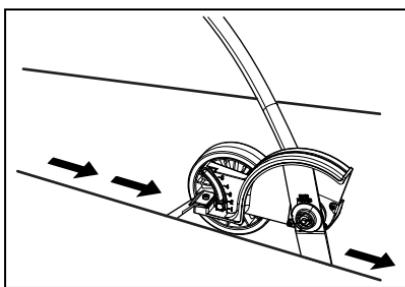
⚠ ATTENTION

Porter des gants pour éviter les blessures Le boîtier de transmission et son voisinage peuvent être brûlants.

4. Desserrez le bouton de réglage (A). Déplacez la roue vers le haut pour augmenter la profondeur de coupe ou vers le bas pour la réduire. Une profondeur de (B) 13 mm (0,5 po.) est optimale. Serrer le bouton de réglage (A).



5. Avant de commencer, prévoir le trajet de façon à ce que l'outil se trouve toujours du côté droit et à marcher le plus possible sur une surface ferme.
6. Position le coupe-bordures comme illustré.



⚠ AVERTISSEMENT

Avant de commencer le travail, lire et veiller à bien comprendre la totalité du manuel d'utilisation pour éviter des risques de blessures graves.

7. Pour commencer la taille, faire tourner le moteur à plein régime et enfoncez doucement la lame dans le sol en veillant à ce qu'elle ne heurte pas le béton.
8. Ne pas forcer la lame. Avancer aussi rapidement que la lame le permet.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Risques liés aux pièces mobiles. Entrer en contact avec les pièces mobiles peut engendrer des blessures sérieuses. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture et pièce mobile. Portez des gants de sécurité. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant d'enlever les obstructions, nettoyer les débris ou entretenir l'unité. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son entretien et aux réglages.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques pendant les opérations de maintenance. L'utilisation d'un appareil mal entretenu peut causer de graves blessures à l'utilisateur ou aux personnes alentour. Respectez toutes les consignes de maintenance.

Votre appareil est conçu pour fournir un fonctionnement sans problème. Entretenez-le régulièrement. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons de déposer votre appareil auprès d'un Authorized Service Dealer pour des travaux de maintenance. Pour vous aider à évaluer si vous pouvez réaliser la maintenance vous-même ou s'il est préférable de la déléguer au Authorized Service Dealer, chaque tâche est classée par niveau. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre Authorized Service Dealer pour les réparations.

AVIS

L'utilisation d'éléments antipollution différents de ceux qui ont été spécialement conçus pour l'appareil constitue une infraction à la loi fédérale.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à réaliser. Des outils simples peuvent être requis.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être requis.

Niveau 3 = Contactez votre Authorized Service Dealer.

Cliquez ICI ou accédez à la page <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

ou

<https://www.shindaiwa-usa.com/you-can.aspx>

Intervalles d'entretien

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE DE MAINTENANCE	NIVEAU COMPÉTENCE REQUIS
Quotidienn ou avant utilisation		
Filtre à air	Inspection / nettoyage ¹	1
Volet de départ		
Système de carburant	Inspection ²	
Système de refroidissement	Inspection / nettoyage	2
Cordon lanceur	Inspection / nettoyage ¹	1
Vis / écrous / boulons	Inspection / serrage / remplacement ¹	
Lame	Inspection / remplacement ¹	1
Chaque remplissage		
Système de carburant	Inspection ²	1

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE DE MAINTENANCE	NIVEAU COMPÉTENCE REQUIS
3 Mois		
Filtre à air	Remplacement ¹	1
Filtre à carburant	Inspection ¹	
Joint de couverture de carburant	Inspection / nettoyage / remplacement ¹	
Bougie	Inspection / nettoyage / décalaminage	
Pare-étincelles	Graisser ³	2
Lumière d'échappement du cylindre	Graisser ⁴	
Arbre moteur (modèles à arbre flexible)	Joint de couverture de carburant	
Carter d'engrenages (certains modèles)	Remplacement ¹	
Annuellement		
Filtre à carburant	Inspection / remplacement ¹	1
Joint de couverture de carburant	Remplacement ¹	

Remarque: Intervalles de temps sont maximales. Utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence d'entretien requis.

¹ Toutes les recommandations de remplacement de pièces sont basées sur la découverte de dommages ou d'usure lors de l'inspection.

² Appliquer le graisse au lithium toutes les 25 heures a utilisation.

³ Appliquer le graisse au lithium toutes les 50 heures a utilisation.

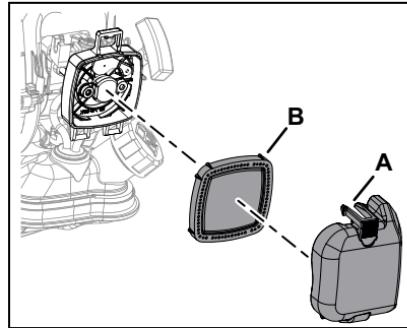
⁴ Le maintien de l'intégrité du système antipollution des réservoirs de carburant à faible évaporation ne nécessite PAS d'entretien régulier.

Filtre à air

Niveau 1.

Pièces nécessaires : Kit de réglaget.

1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.
2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).
3. Débrancher la bougie.
4. Fermer le volet de départ (position de démarrage à froid). Ceci empêchera la pénétration de saletés dans le carburateur lors du retrait du filtre à air. Nettoyer le pourtour du filtre à air avec une brosse.
5. Retirer le couvercle du filtre à air (A). Balayez l'intérieur du couvercle pour enlever la saleté.
6. Brosser légèrement le filtre (B) pour le débarrasser des saletés.
7. Si le filtre est très sale, le laisser tremper dans une solution de détergent dilué pour décoller les saletés, puis brosser légèrement.
8. Rincer à l'eau claire et laisser sécher complètement avant de réutiliser.
9. Remplacer le filtre (B) s'il est endommagé, trempé d'essence, très sale, ou si les bords des joints de caoutchouc sont déformés.
10. Mettre le filtre à air dans son couvercle.
11. Mettre en place le couvercle du filtre à air.



Filtre à carburant

Level 1

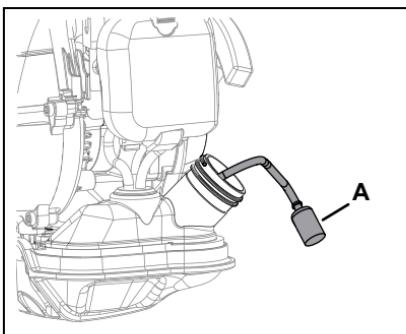
Pièces nécessaires : Kit de réglaget.

! DANGER

Le carburant est inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation.

1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.
2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).
3. Débrancher la bougie.

4. Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir de carburant à l'aide d'un chiffon propre et vider le réservoir.



AVIS

Prenez garde de ne pas endommager la tubulure d'essence en sortant le filtre à essence du réservoir.

5. Sortir le flexible et le filtre du réservoir de carburant (A).
6. Ne pas enlever le serre-câble pour enlever le filtre à carburant. Pincez le filtre à carburant avec les doigts d'une main et la conduite de carburant avec l'autre main.
7. Tirez et tournez légèrement pour séparer.
8. Installez le nouveau filtre avec action inverse.

Remarque: Les réglementations fédérales de l'EPA exigent que tous les modèles de moteurs essence de 2012 et années suivantes produits pour la vente aux États-Unis soient équipés d'un tuyau d'alimentation de carburant spécial à faible perméabilité entre le carburateur et le réservoir de carburant. Pendant l'entretien du matériel de 2012 et années suivantes, seuls les tuyaux d'alimentation de carburant certifiés par l'EPA peuvent être utilisés pour remplacer le tuyau d'alimentation d'origine du matériel. Des amendes allant jusqu'à \$37500 peuvent être appliquées en cas d'utilisation d'une pièce de rechange non certifiée.

Bougie

Niveau 2.

Pièces nécessaires : Kit de réglage.

AVIS

Les dommages graves au moteur peuvent se produire si le BPM8Y (BPMR8Y au Canada) n'est pas installé.

1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.

2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).

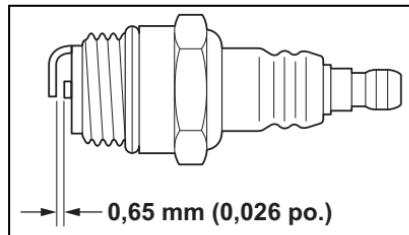
3. Débrancher la bougie.

4. Retirer la bougie et regarder si elle est calaminée, usée et si l'électrode est arrondie.

5. Nettoyer ou remplacer la bougie. NE PAS nettoyer la bougie par sablage. Tout sable restant endommagera le moteur.

6. Réglez l'écartement des bougies d'allumage à 0,65 mm (0,026 po).

7. Serrer la bougie à 130 à 170 kgf • cm (112 à 150 lbf • ft).



Système de refroidissement

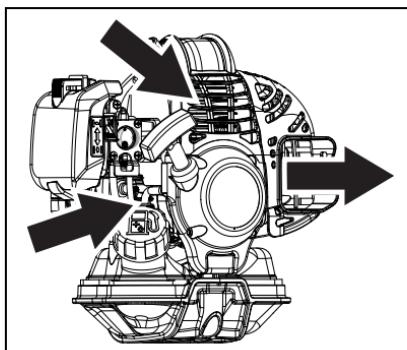
Niveau 2.

AVIS

Pour maintenir la température de fonctionnement correcte du moteur, l'air doit pouvoir circuler librement entre les ailettes du cylindre. Ce courant d'air éloigne la chaleur de combustion du moteur.

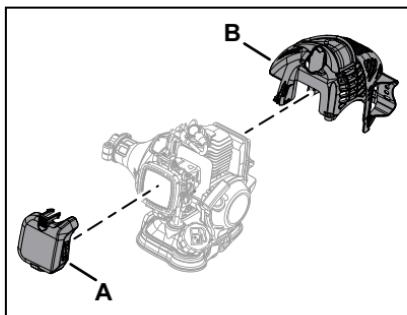
Le moteur risque de surchauffer et de se bloquer lorsque:

- Les admissions d'air sont obstruées, empêchant l'air de refroidissement de parvenir au cylindre.
- De la poussière et de l'herbe s'accumulent sur l'extérieur du cylindre. Cette accumulation isole le moteur et empêche la dissipation de la chaleur.



Le déblocage des passages d'air de refroidissement du carter moteur et le nettoyage des ailettes de refroidissement sont considérés être des entretiens normaux. Aucune défaillance due à un manque d'entretien n'est couverte par la garantie.

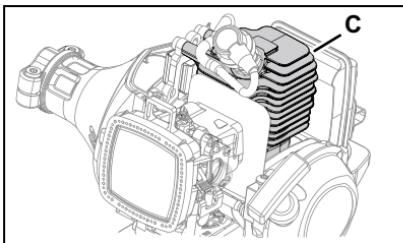
1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.
2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).
3. Débrancher la bougie.
4. Fermer starter (position FROID). Cela empêche la poussière de pénétrer dans la gorge du carburateur lorsque le filtre à air est retiré.
5. Retirer le couvercle du filtre à air (A).
6. Retirer le capot du moteur (B).



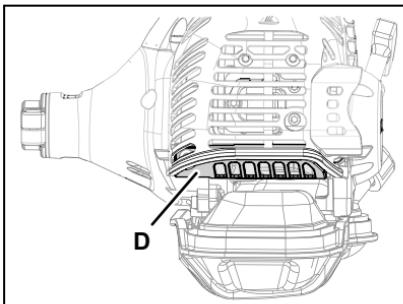
AVIS

NE PAS utiliser une raclette en métal pour nettoyer les ailettes du cylindre.

7. Utilisez une brosse à poils en nylon ou en plastique pour éliminer la saleté des ailettes du cylindre (C).
8. Retirer les câbles d'allumage de l'agrafe pour le nettoyage.



9. Débarrasser la grille se trouvant entre le lanceur à cordon et le réservoir de carburant de l'herbe et des feuilles accumulées.
10. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.



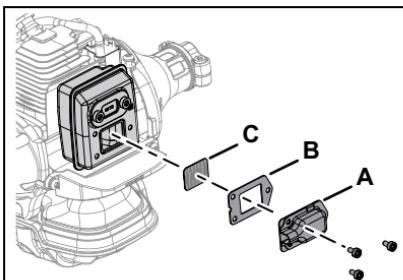
Système d'échappement

Pare-étincelles

Niveau 2.

Pièces nécessaires : Tamis pare-étincelles, joint.

1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.
2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).
3. Débrancher la bougie.
4. Retirer le capot du moteur.
5. Mettre le piston au point mort haut (PMH) pour empêcher que la calamine et la poussière ne pénètrent dans le cylindre.
6. Retirer le couvercle du pare-étincelles (A), le joints (B) et le tamis (C) du corps du silencieux.



AVIS

En nettoyant des gisements de carbone, faites attention à ne pas endommager le corps catalytique..

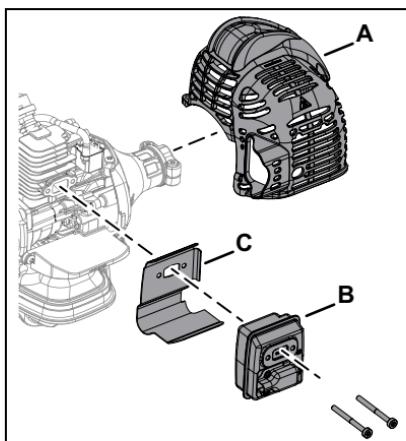
7. Nettoyer la calamine du tamis et des pièces du silencieux.
8. Si le tamis est fissuré, colmaté ou troué, le remplacer.
9. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.

Nettoyage de la lumière d'échappement

Niveau 2.

Pièces nécessaires : Lécran thermique (selon les besoins).

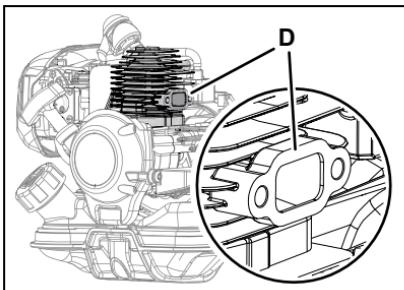
1. Tirer le commutateur d'arrêt en position STOP.
2. Laissez l'appareil refroidir (si nécessaire).
3. Débrancher le fil de bougie de la bougie.
4. Retirer le capot du moteur (A).
5. Mettre le piston au point mort haut. Retirer le silencieux (B) et l'écran thermique (C).



AVIS

Ne jamais utiliser d'outil métallique pour retirer la calamine de la lumière d'échappement. Ne pas rayer le cylindre ni le piston en nettoyant la lumière d'échappement. Ne pas laisser de calamine pénétrer dans le cylindre.

6. À l'aide d'une raclette de bois ou de plastique, retirer toute calamine de la lumière d'échappement du cylindre (D).
7. Inspecter le l'écran thermique et le remplacer s'il est endommagé.
8. Mettre en place le silencieux et l'écran thermique.
9. Serré les boulons montant (ou les noix) du silencieux à 90-110 kgf•cm (80-95 lbf•po).
10. Remettre en place le capot du moteur et rebrancher le fil de bougie.
11. Démarré le moteur et chauffé à la optimal.
12. Arrêtez moteur et serrez les boulons de montage (ou les écrous) si nécessaire.



Réglage du carburateur

Niveau 2.

Rodage du moteur

Les moteurs neufs doivent avoir consommé au moins deux réservoirs de carburant (période de rodage) avant d'effectuer le réglage du carburateur. À mesure du rodage, le rendement du moteur s'améliore et les émissions de l'échappement se stabilisent. La vitesse de ralenti peut être réglée selon le besoin.

Utilisation à haute altitude

Ce moteur a été réglé en usine de façon à maintenir des performances satisfaisantes de démarrage et de longévité jusqu'à 335 mètres (1 100 pieds) au-dessus du niveau de la mer (96,0 kPa). Pour maintenir un bon fonctionnement du moteur et le respect des normes antipollution à une altitude supérieure à 335 m (1 100 pieds), il peut être nécessaire de faire régler le carburateur par un concessionnaire réparateur agréé.

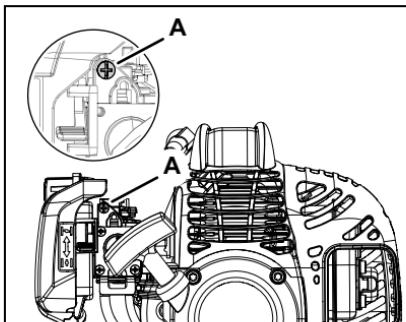
AVIS

Si le moteur a été réglé pour un fonctionnement à une altitude supérieure à 335 m (1 100 pieds), il faut à nouveau faire régler le carburateur en cas d'utilisation à une altitude inférieure à cette valeur, pour ne pas risquer d'endommager gravement le moteur.

Remarque: Chaque outil est essayé en usine et le carburateur est réglé conformément aux réglementations sur les émissions. Les réglages du carburateur autres que la vitesse de ralenti doivent être effectuées par un concessionnaire agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'accessoire de coupe peut tourner pendant les réglages sur le carburateur.
 - Porter l'équipement de sécurité et suivre toutes les instructions de sûreté.
 - Pour les dispositifs équipés d'un embrayage, s'assurer que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur est au ralenti.
 - Lorsque le dispositif est éteint, s'assurer que l'accessoire de coupe s'est arrêté avant poser le dispositif sur le sol.
1. Vérifiez le régime de ralenti et réinitialisez-le si nécessaire. Si un compte-tours est disponible, la vis de ralenti (A) doit être réglée selon les spécifications indiquées à la page Spécifications de ce manuel. Tournez la vis de ralenti (A) :
- Sens horaire pour augmenter le régime de ralenti.
 - Sens antihoraire pour diminuer le régime de ralenti.



⚠ AVERTISSEMENT

Une fois le carburateur réglé, l'accessoire de coupe doit rester immobile au ralenti afin d'éviter des risques de blessures graves.

Lubrification

Niveau 1.

Pièces nécessaires: Graisse au lithium.

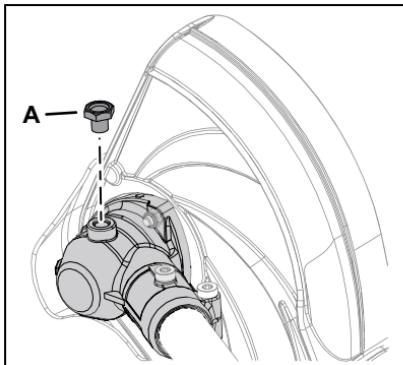
AVIS

Les boîtiers d'engrenages sans bouchon permettant l'ajout de graisse, n'ont pas besoin d'être.

Remarque: Votre PARE-DÉBRIS peut apparaître différent de celui l'une montré.

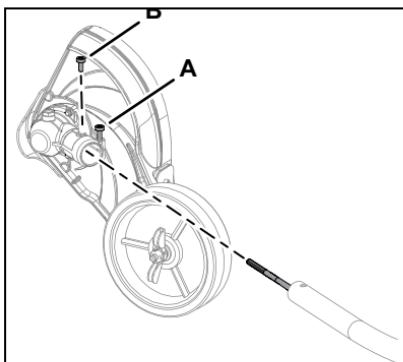
Carter d'engrenages

1. Retirez le bouchon (A), si nécessaire, et ajoutez de la graisse dans le carter d'engrenage. Ne pas trop remplir.
2. Remplacer le bouchon et serrer fermement.



Arbre moteur

1. Desserrer le boulon (A) et retirer vis de guidage (B) centrale. Séparer le carter d'engrenages et le pare-débris de l'arbre.
2. Sortir le câble flexible de l'arbre, le nettoyer et l'enduire d'une mince couche 15 ml (0,5 oz) de graisse.
3. Réinsérer le câble flexible dans l'arbre. Veiller à ne pas mettre de terre sur le câble.
4. Installer l'ensemble carter d'engrenages et pare-débris.
5. Serrez les vis solidement.



Remplacement de la lame

Niveau 1.

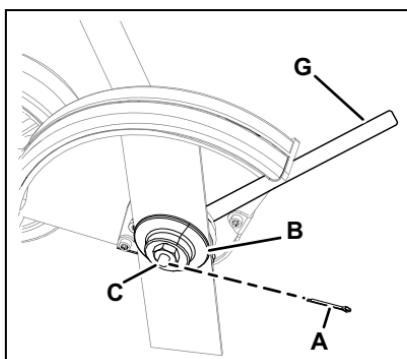
Pièces nécessaires: Lame, nouvelle goupille fendue.

Remarque: Remplacer la lame lorsqu'elle est usée au-dessous de 15 cm (6 po.).

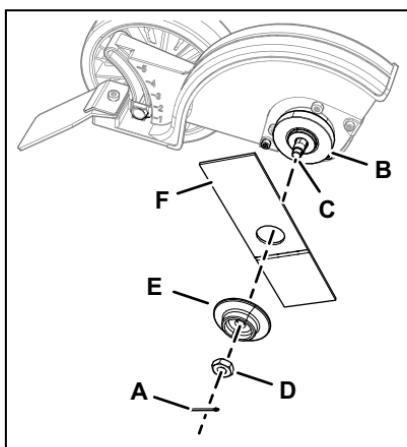
ATTENTION

Porter des gants pour éviter les blessures Le boîtier de transmission et son voisinage peuvent être brûlants.

1. Retirer la goupille fendue (A).
2. Faire tourner la lame à la main jusqu'à ce que les trous de son adaptateur interne (B) s'alignent sur ceux de la boîte d'engrenages. Insérer l'outil de blocage (G) fourni pour immobiliser l'arbre de PDF (C).



3. Retirer l'écrou de lame (D) en le tournant dans le sens horaire à l'aide de la clé à douille fournie. Retirer l'adaptateur de lame externe (E) et la lame (F).
4. Installer et centrer la nouvelle lame (F) sur l'adaptateur interne (B).
5. Installer l'adaptateur externe (E) et l'écrou (D). Serrer l'écrou (D) fermement en le tournant dans le sens antihoraire.



Remarque: Ne jamais réutiliser la goupille fendue.

6. Installer la nouvelle goupille fendue (A) pour obtenir des noix et plier les deux jambes de broches dans le sens anti-horaire autour l'arbre de PDF (C).

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'explosion. Les vapeurs de carburant sont extrêmement inflammables et peuvent causer un incendie, une explosion ou les deux. Tester uniquement la bougie d'allumage en la reliant à la terre, loin de l'orifice du bouchon de cylindre.

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR

Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Le moteur démarre difficilement. ou le moteur ne démarre pas.	Il y a du carburant au niveau du carburateur.	Il n'y a pas de carburant au niveau du carburateur.	Filtre à carburant ou conduite de carburant obstruée.	Nettoyer ou remplacer. Consulter votre Authorized Service Dealer
	Il y a du carburant au niveau du cylindre.	Il n'y a pas de carburant au niveau du cylindre.	Carburateur	Consulter votre Authorized Service Dealer.
		Il y a du carburant dans le silencieux.	Mélange de carburant trop riche.	Ouvrir l'étrangleur. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. Régler le carburateur. Consulter votre Authorized Service Dealer.
	Étincelle à l'extrémité du fil de bougie.	Aucune étincelle.	Commutateur désactivé. Problème électrique. Interrupteur de verrouillage.	Positionner l'interrupteur sur MARCHE. Consulter votre Authorized Service Dealer.
	Étincelle au niveau de la bougie.		Écart incorrect. Présence d'un dépôt de carbone. Souillé de carburant. La bougie est défectueuse.	Régler à 0,65 mm (0,026 po). Nettoyer ou remplacer la bougie.

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR

Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Le moteur fonctionne, mais s'éteint. ou Le moteur n'accélère pas correctement.	Filtre à air	Le filtre à air est sale.	Usure normale.	Nettoyer ou remplacer.
	Filtre à carburant	Le filtre à carburant est sale.	Présence de contaminants ou de résidus dans le carburant.	Remplacer le filtre ou le carburant.
	Évent de carburant	L'évent de carburant est bouché.	Carburant contaminé.	Nettoyer ou remplacer.
	Bougie d'allumage	La bougie est sale ou usée.	Usure normale.	Nettoyer et ajuster ou remplacer.
	Carburateur	Réglage incorrect	Vibration	Ajuster
	Système de refroidissement	Le système de refroidissement est sale ou bouché.	Fonctionnement prolongé dans des endroits sales ou poussiéreux.	Nettoyer
	Pare-étincelles	Le pare-étincelles est bouché.	Usure normale.	Remplacer
Le moteur ne tourne pas.	S.O.		Problème interne au moteur.	Consulter votre Authorized Service Dealer.

ENTREPOSAGE

Transport

- Éteindre le moteur avant tout déplacement.
- Sécuriser l'unité pour éviter les dommages et que le carburant ne se renverse.

Stockage à court terme

- Éteindre le moteur
- Entreposer l'appareil dans un endroit sec, sans poussière et hors de la portée des enfants.

Entreposage à long terme (plus de 30 jours)

DANGER

Risque d'explosion. Les fumés de carburant peuvent s'accumuler et exploser en cas de feu ou d'étincelle. Entreposer dans un endroit bien ventilé afin d'éviter le risque de blessure corporelle

Ne pas entreposer votre appareil pendant une période prolongée (30 jours ou plus) sans effectuer de maintenance préventive d'entreposage qui comprend ce qui suit :

1. Positionner l'interrupteur d'arrêt sur ARRÊT (OFF).
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Enlever l'accumulation de graisse, huile, saleté et les débris de l'extérieur de l'unité.
4. Effectuer toute lubrification et entretien périodique requis.
5. Serrer toutes les vis et les écrous.

DANGER

Le carburant est inflammable. Utiliser un soin extrême lors du mélange, entreposage ou manipulation, car des blessures graves pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT

Risque de brûlure. En cours d'utilisation, le silencieux ou l'échappement catalytique et le boîtier qui le recouvre deviennent très chauds. Toujours garder la zone d'échappement à l'abri de débris inflammables durant le transport ou lors de l'entreposage, sinon de graves dommages ou blessures pourraient en résulter.

6. Vider complètement le réservoir de carburant.
7. Appuyer sur l'ampoule de purge 6 -7 fois pour retirer le carburant restant du carburateur puis vider le réservoir de nouveau.
8. Fermer l'étrangleur, démarrer et faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête en raison d'un manque de carburant.
9. Laisser le moteur refroidir.
10. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage de la bougie.
11. Retirer la bougie d'allumage.
12. Verser 7 cm³ (0,25 once liquide) d'huile pour moteur deux-temps fraîche et propre dans le cylindre par le trou de la bougie d'allumage.
13. Tirer sur la poignée du démarreur à rappel 2-3 fois pour distribuer l'huile dans le moteur.
14. Observer l'emplacement du piston à travers l'orifice de la bougie d'allumage. Tirer sur la poignée de démarreur à rappel lentement jusqu'à ce que le piston atteigne le sommet de son trajet et le laisser là.
15. Installer la bougie d'allumage.
16. Connecter le fil de la bougie à la bougie.
17. Entreposer l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

Les lames du taille-haie sont coupantes. Évitez autant que possible de toucher les lames et portez toujours des gants pour vous protéger les mains. Une manipulation inadéquate pourrait entraîner des blessures graves.

AVIS

Toujours entreposer et transporter les taille-haies dans une position stable et horizontale. Soutenir le boîtier d'engrenage et les lames de coupe pour éviter une flexion excessive pouvant endommager les composants. Installer toujours la protection de la lame pour transporter et stocker l'appareil.

18. **Taille-haie uniquement :** Appliquer de l'huile propre sur toute la longueur de la lame. Vérifier que les boulons de la lame sont lubrifiés.
19. **Taille-haie uniquement :** Installer le protège-lame sur les lames.

AVIS

Certaines sèves et résines sont corrosives et peuvent endommager les guides-chaînes, les chaînes coupantes et les roues dentées.

20. **Sécateurs électriques uniquement :** Bien laver le guide-chaîne et les zones du pignon après chaque utilisation, puis enduire les pièces métalliques avec un peu d'huile

MODÈLE	PE-225 (S/N U95012, U99314, U95113)
Longueur (sans accessoire de coupe)	1 727 mm (68,0 po.)
Largeur	348 mm (13,7 po.)
Hauteur	345 mm (13,6 po.)
Poids (avec carburant, protège-lame, accessoire de coupe et harnais)	5,8kg (12,8 lb.)
Poids - avec protège-lame (sans carburant, accessoire de coupe ni harnais)	5.3 kg (11,1 lb)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre à deux temps refroidi par air
Alésage	32,2 mm (1,27 po.)
Course	26,0 mm (1,02 po.)
Cylindrée	21,2 cc (1,29 po ³)

MODÈLE	PE-225 (S/N U95012, U99314, U95113)
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volant magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR8Y (BPMR8Y au Canada) Écartement 0,65 mm (0,026 po.)
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)
Rapport essence/huile	50 : 1
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD
Contenance du réservoir de carburant	0,45 L (15,2 onces liquides)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Systèmes de réduction des vibrations	Coussin en caoutchouc sur le support moteur
Bâton d'opération	Tube en aluminium de 25 mm (1,0 po.) de diamètre
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,0 mm (0.25 po.)
Démultiplication	1,62 ; 1
Sens de rotation	Dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche)
Estándar tête de coupe	Lame coupe-bordures
Longueur de la lame	197 mm (7,75 po.)
Largeur de la lame	50,8 mm (2 po.)
Épaisseur de la lame	Standard 2,3 mm (0,090 po.) Meilleure qualité 4,6 mm (0,181 po.)

PE-225

MODÈLE	PE-225 (S/N U95012, U99314, U95113)
Poignée	Avant - Type de boucle en D avec poignée en plastique Arrière - Poignée en plastique avec gâchette d'accélérateur et interrupteur
Régime de ralenti	3 900 tr/m
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4 200 tr/m
Régime à pleins gaz	10 900 tr/m

MODÈLE	PE-225 (S/N T46814, T86414, T86714, U55114, U36414)
Longueur (sans tête de coupe)	1736 mm (68,3 po)
Largeur	304 mm (12,0 po)
Hauteur	335 mm (13,2 po)
Poids (sec) (sans tête de coupe)	5,4 kg (11,9 lb.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre à deux temps refroidi par air
Alésage	32,2 mm (1,27 po)
Course	26,0 mm (1,02 po)
Cylindrée	21,2 cc (1,29 po ³)
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volant magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR8Y (BPMR8Y au Canada) Écartement 0,65 mm (0,026 po)
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)
Rapport essence/huile	50 : 1
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.

MODÈLE	PE-225 (S/N T46814, T86414, T86714, U55114, U36414)
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD
Contenance du réservoir de carburant	0,42 L (14,2 US fl. oz.)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Systèmes de réduction des vibrations	Sans pour autant
Bâton d'opération	Tube en aluminium de 22,2 mm (0,9 po) de diamètre
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,0 mm (0.25 in.)
Démultiplication	1,62 ; 1
Sens de rotation	Dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche)
Estándar tête de coupe	Lame coupe-bordures
Longueur de la lame	203,2 mm (8,0 po)
Largeur de la lame	50,8 mm (2 po)
Épaisseur de la lame	Standard 2,3 mm (0,090 in.) Meilleure qualité 4,6 mm (0,181 po)
Poignée	Avant - Type de boucle en D avec poignée en plastique Arrière - Poignée en plastique avec gâchette d'accélérateur et interrupteur
Régime de ralenti	3.000 tr/m
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4.200 tr/m
Régime à pleins gaz	10.900 tr/m

MODÈLE	PE-225 (S/N U68314, U68214)
Longueur (sans tête de coupe)	1 724 mm (67,9 po)
Largeur	304 mm (12,0 po)
Hauteur	335 mm (13,2 po)

MODÈLE	PE-225 (S/N U68314, U68214)
Poids (sec) (sans tête de coupe)	5,5 kg (12,1 lb.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre à deux temps refroidi par air
Alésage	32,2 mm (1,27 po)
Course	26,0 mm (1,02 po)
Cylindrée	21,2 cc (1,29 po ³)
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volant magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR8Y (BPMR8Y au Canada) Écartement 0,65 mm (0,026 po)
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)
Rapport essence/huile	50 : 1
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD
Contenance du réservoir de carburant	0,38 L (12,8 onces liquides)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Systèmes de réduction des vibrations	Sans pour autant
Bâton d'opération	Tube en aluminium de 22,2 mm (0,9 po) de diamètre
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,0 mm (0.25 in.)
Démultiplication	1,62 ; 1
Sens de rotation	Dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche)

MODÈLE	PE-225 (S/N U68314, U68214)
Estándar tête de coupe	Lame coupe-bordures
Longueur de la lame	197 mm (7,75 po)
Largeur de la lame	50,8 mm (2 po)
Épaisseur de la lame	Standard 2,3 mm (0,090 in.) Meilleure qualité 4,6 mm (0,181 po)
Poignée	Avant - Type de boucle en D avec poignée en plastique Arrière - Poignée en plastique avec gâchette d'accélérateur et interrupteur
Régime de ralenti	3.000 tr/m
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4.200 tr/m
Régime à pleins gaz	10.900 tr/m

MODÈLE	PE-225 (S/N U71614)
Longueur (sans tête de coupe)	1 724 mm (67,9 po)
Largeur	304 mm (12,0 po)
Hauteur	335 mm (13,2 po)
Poids (sec) (sans tête de coupe)	5,7kg (12,5 lb.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre à deux temps refroidi par air
Alésage	32,2 mm (1,27 po)
Course	26,0 mm (1,02 po)
Cylindrée	21,2 cc (1,29 po ³)
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volant magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR8Y (BPMR8Y au Canada) Écartement 0,65 mm (0,026 po)
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)

MODÈLE	PE-225 (S/N U71614)
Rapport essence/huile	50 : 1
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD
Contenance du réservoir de carburant	0,38 L (12,8 onces liquides)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Systèmes de réduction des vibrations	Coussin en caoutchouc sur le support moteur
Bâton d'opération	Tube en aluminium de 25 mm (1,0 po) de diamètre
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,0 mm (0.25 po.)
Démultiplication	1,62 ; 1
Sens de rotation	Dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche)
Estándar tête de coupe	Lame coupe-bordures
Longueur de la lame	197 mm (7,75 po)
Largeur de la lame	50,8 mm (2 po)
Épaisseur de la lame	Standard 2,3 mm (0,090 po.) Meilleure qualité 4,6 mm (0,181 po)
Poignée	Avant - Type de boucle en D avec poignée en plastique Arrière - Poignée en plastique avec gâchette d'accélérateur et interrupteur
Régime de ralenti	3 000 tr/m

MODÈLE	PE-225 (S/N U71614)
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4 200 tr/m
Régime à pleins gaz	10 900 tr/m

MODÈLE	PE-225 (S/N V00112)
Longueur (sans tête de coupe)	1 724 mm (67,9 po)
Largeur	304 mm (12,0 po)
Hauteur	335 mm (13,2 po)
Poids (sec) (sans tête de coupe)	5,7kg (12,5 lb.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre à deux temps refroidi par air
Alésage	32,2 mm (1,27 po)
Course	26,0 mm (1,02 po)
Cylindrée	21,2 cc (1,29 po ³)
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	Diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volant magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR8Y (BPMR8Y au Canada) Écartement 0,65 mm (0,026 po)
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)
Rapport essence/huile	50 : 1
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10 % d'alcool éthylique ou 15 % MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD

PE-225

MODÈLE	PE-225 (S/N V00112)
Contenance du réservoir de carburant	0,38 L (12,8 onces liquides)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Systèmes de réduction des vibrations	Coussin en caoutchouc sur le support moteur
Bâton d'opération	Tube en aluminium de 25 mm (1,0 po) de diamètre
Arbre moteur	Arbre flexible de 6,0 mm (0.25 po.)
Démultiplication	1,62 ; 1
Sens de rotation	Dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche)
Estándar tête de coupe	Lame coupe-bordures
Longueur de la lame	197 mm (7,75 po)
Largeur de la lame	50,8 mm (2 po)
Épaisseur de la lame	Standard 2,3 mm (0,090 po.) Meilleure qualité 4,6 mm (0,181 po)
Poignée	Avant - Type de boucle en D avec poignée en plastique Arrière - Poignée en plastique avec gâchette d'accélérateur et interrupteur
Régime de ralenti	3 000 tr/m
Vitesse d'engagement de l'embrayage	4 200 tr/m
Régime à pleins gaz	10 900 tr/m

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Merci d'avoir choisi un équipement ECHO

Veuillez accéder au site <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est **RAPIDE** et **FACILE!** REMARQUE : Vos données ne seront jamais vendues ou utilisées à mauvais escient par ECHO Inc. Outre la vérification de votre éligibilité à la garantie, cet enregistrement nous permet de vous contacter dans l'éventualité d'une mise à jour de service ou d'un rappel de produit.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir ce formulaire et l'envoyer par la poste à :

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,
Lake Zurich, IL 60047 USA.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be set a new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Encuéntre la Tarjeta de Registro en la página web y ahorre una estampilla. Le alertaremos sobre actualizaciones del producto y/o se le enviará información sobre los nuevos productos ECHO, las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

Opción por Internet: Registre en la página web y ahorre una estampilla. Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviará información sobre los nuevos productos ECHO, las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

Opción en Línea: Enregistrar en línea y ahorrar un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO en temps réel et recevrez des offres spéciales. Simplement visitez: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Encuéntre la Tarjeta de Registro en la página web y ahorre una estampilla. Le alertaremos sobre actualizaciones del producto y/o se le enviará información sobre los nuevos productos ECHO, las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

Please Print :

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur

Address : Dirección : Adresse

City : Ciudad : Ville | State : Estado : Province | Zip Code : Código Postal : Code Postal

E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Électronique

Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone | Date of Purchase : Fecha de la Compra | Date de l'achat

Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat

Model Number : Número del Modelo : No. de modèle | Serial Number : Número de Serie : No. de série | _____

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de que se actualice el servicio o para recordar el producto. Verifica su propiedad en caso de robo o pérdida.

Le registrando su compra nos permite contactarle en caso de que se actualice el servicio o para recordar el producto. Verifica su propiedad en caso de robo o pérdida.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.

Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler

Usage principal : Profesional Residential Location

Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No

Desea recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Sí No

Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courriel électronique ? Oui Non

Did you visit the ECHO website before purchasing your product? Yes No

Visito usted la pagina web ECHO antes de comprar su producto? Sí No

Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit? Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase? Price Dealer

Performance Prior Experience

Reliability Quality

Friend/Family Brand

Functionamiento Warranty

¿Qué factor(es) influenció más en su compra? Precio Distribuidor

Experiencia Anterior Calidad

Confidabilidad Garantía

Amigo/Familia Marca

Quel factor (facteurs) vous a influencé le plus? Performance Prix

Ami/Famille Qualité

Marque Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047

1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

U99314001001 - U99314999999

U95113001001 - U95113999999

U95012001001 - U95012999999

T46814001001 - T46814999999

T86714001001 - T86714999999

U36414001001 - U36414999999

U55114001001 - U55114999999

U68214001001 - U68214999999

U68314001001 - U68314999999

U71614001001 - U71614999999

V00112001001 - V00112999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com